



Co-funded by the European Union



германия  
кызматташтыгы  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Implemented by:

**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



Общественное объединение

## Техническое задание для проведения среднесрочной оценки потребностей поставщиков туристических услуг, товаров и продуктов в рамках проекта «Визит Джалал-Абад»

Номер проекта:	GIZ 81247859 Лот 1: Качество и конкурентоспособность туризма.
Название проекта:	Развитие туристического направления в Джалал-Абадской области "Визит Джалал - Абад"
Нанимающий орган:	Общественное Объединение "Юз оф Ош".  ОО "Юз оф Ош" - прогрессивная молодежная организация, которая действует в Кыргызстане уже более 10 лет. УО работает не только в крупных городах, но и в селах, горных, отдаленных и приграничных районах. Мы знаем потребности молодежи, поддерживаем и продвигаем ее идеи, используя инновационные подходы, методы и решения. Мы призываем молодежь быть миролюбивыми и уважать права человека; продвигать идеи добровольчества, социальных услуг и гражданской активности. Мы помогаем молодым людям приобретать новые знания и жизненные навыки, а также реализовывать свои социальные и бизнес-идеи. Сотрудничая с государственными органами, парламентом, гражданским и деловым сообществом, мы вносим значительный вклад в устойчивое развитие Кыргызстана.

### Справочная информация и описание проекта:

Локация(и) проекта: - <i>укажите страну (страны), регион(ы), которые получат выгоду от проекта.</i>	Проектные локации.  Кыргызская Республика, Джалалабадская область: 1. г.Джалал-Абад 2. Кызыл-Кол, Кара-Суу АО, Аксыйский район. 3. с.Аркыт Кызыл-Туу АО, Аксыйский район 4. с.Арсланбоб, Арстанбап АО, Базар-Коргонский район 5. с.Гумкана, Арстанбап АО, Базар-Коргонский район 6. с.Джарадар, Арстанбап АО, Базар-Коргонский район 7. с.Бель-Терек, Арстанбап АО, Базар-Коргонский район
Общая продолжительность деятельности:	28 месяцев (с 1 сентября 2019 года по 31 декабря 2021 года)
Цели проекта:	Общая цель: развитие туризма в Джалал-Абадской области.
Компоненты проекта:	Проект будет состоять из трех основных компонентов:



Co-funded by the European Union



германия  
КЫЗМАТТАШТЫГЫ  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Implemented by:

**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



Общественное объединение

	<p>Компонент 1: Создание «Дестинации Джалал-Абад» как туристического информационного центра для развития туризма в регионе</p> <p>Компонент 2: Бизнес-клуб "Туризм" - поддержка новых или существующих бизнес-идей среди молодежи.</p> <p>Компонент 3: Продвижение туристических локаций через бренд «Визит Джалал – Абад».</p>
Целевая группа(ы):	<p>2250 бенефициаров (1080 или 48% - женщины, 562 или 25 % - молодежь); 500 домохозяйств; 150 участников туристической сети (72 женщины, 50 молодежь); 200 обученных людей, работающих в сфере туризма.</p>
Непрямые бенефициары:	<p>Работники частного сектора в других районах Джалал-Абадской области; местные производители продукции, такие как: пчеловоды, производители орехового масла, фермеры и т.д.</p>
Ожидаемые результаты:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Туризм в Джалал – Абаде развита. Разработана единая платформа по продвижению и повышению качества туристических услуг.</li> <li>• Создан Общественный Фонд «Дестинация Джалал - Абад».</li> <li>• Разработан сайт о Джалал - Абаде.</li> <li>• Создано 6 уникальных туристических продуктов, подчеркивающих исторические, культурные и гастрономические особенности целевых локаций.</li> <li>• Доходы в целевых локациях увеличились.</li> </ul>
Основная деятельность:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проведение базового исследования и оценки потребностей поставщиков туристических услуг.</li> <li>2. Организация встречи заинтересованных сторон.</li> <li>3. Создание Джалал – Абадского общественного фонда; разработка его стратегического оперативного плана.</li> <li>4. Регистрация заинтересованных сторон (бенефициариев).</li> <li>5. Разработка веб сайта, SEO (оптимизация поисковых систем) оптимизация, инструктаж, копирайтинг, обучение и продвижение на поисковых платформах.</li> <li>6. Разработка услуг по маркировке трасс: обнаружение локаций, маркировка, разработка карт по GPS с привлечением местных специалистов.</li> <li>7. Организация бизнес-буткемпа.</li> <li>8. Продвижение услуг туристического продукта в Дестинации Джалал-Абад.</li> <li>9. Проведение контрольных визитов в целевые локации.</li> <li>10. Разработка брендинговых материалов.</li> <li>11. Привлечение к проекту 2 международных блоггеров.</li> <li>12. Проведение тренингов по следующим темам: культурные гиды, горные гиды, гастрономия, Гигиена, санитария, SMM маркетинг, полевая кулинария.</li> </ol>



Co-funded by the European Union



Implemented by:



	<ol style="list-style-type: none"> <li>13. Финансирование молодежных бизнес-проектов.</li> <li>14. Установка туристических знаков.</li> <li>15. Открытие туристско-информационных центров в Арстанбапе и Сары-Челеке.</li> <li>16. Проведение фестиваля туризма в Джалал-Абаде.</li> <li>17. Организация экологической акции молодежи в целевых туристических локациях.</li> <li>18. Разработка методических пособий для тренингов туроператоров; путеводителей, раздаточных материалов для туристов.</li> <li>19. Проведение среднесрочных и итоговых оценок.</li> </ol>
--	---

### Объем работ:

ОО «Youth of Osh» считает оценку неотъемлемой частью реализации проекта. Среднесрочная оценка проводится с целью подотчетности, обучения, планирования и накопления знаний. Ее следует проводить в контексте критериев и подходов к международной помощи в целях развития, установленных: Стандартом качества оценки ОЭСР / КСР. Основная цель этой среднесрочной оценки - дать оценку достигнутого к настоящему времени прогресса посредством анализа актуальности, эффективности, результативности, воздействия и ориентации на воздействие проекта. Конкретные цели оценки заключаются в следующем:

- Оценка общей производительности в сравнении с целями и результатами проекта, представленными в проектом документе и других связанных документах;
- Оценка результативности и действенности проекта;
- Изучение существующих планов для своевременного достижения общей цели проекта;
- Оценка устойчивости мероприятий, реализуемых в рамках проекта;
- Описание и документация предварительных уроков, извлеченных с точки зрения разработки, реализации и управления проектом;
- Консультации по будущей деятельности по проекту и, при необходимости, по механизмам реализации и управления;
- Презентация извлеченных уроков на будущее;
- Необходимость оценки бенефициаров проекта (поставщиков туристических услуг) для обучения и других мер по повышению их способности расширять услуги и повышать прибыльность.

В частности, оценка позволит оценить прогресс проекта и выявить трудности в реализации проекта и их причины, а также представит рекомендуемые планы корректирующих действий.

### Основные целевые индикаторы проекта:

• Охват домашних хозяйств: общее число бенефициаров, которые осуществляют изменения
• Средний прирост дохода на домохозяйство в сомах или в процентах от фактического дохода
• Общий дополнительный доход, полученный в результате предлагаемого вмешательства в сомах (например, "число бенефициаров, осуществивших изменения " x " средний доход на час")



Co-funded by the European Union



Implemented by:



- |   |
|---|
| • Число бедных бенефициаров (определяется как самые бедные 40% от домохозяйств), которые осуществляют изменения |
| • Количество ожидаемых дополнительных рабочих мест (более 20 рабочих дней в году)                               |
| • Число ожидаемых дополнительных рабочих мест для женщин  |
| • Количество ожидаемых дополнительных рабочих мест для молодежи (до 28 лет)                                     |
| • Общее число участников туристической сети / в группах сельскохозяйственных производителей                     |
| • Число женщин и молодежи, участвующих в сети туризма / в группах сельскохозяйственных производителей           |
| • Количество совместных мероприятий в рамках туристической сети   |
| • Число видов деятельности, ориентированных на женщин, в туристических сетях                                    |
| • Количество обученных лиц, работающих в сфере туризма, которые могут применять содержание обучения             |

После завершения исследований по оценке исходных условий и потребностей основные выводы будут распространены среди целевых заинтересованных сторон для их обратной связи, предложений и обзора.

#### Основные результаты:

1. Черновой так и окончательный базовый отчет по проекту на русском и английском языках (не более 20 страниц) со всеми необходимыми приложениями.

- Подробный план работы, с описанием методологии исследований, указанием с выборки, плана ввода и анализа данных, сроками, ролями и обязанностями команды и т.д.;
- Основные области проекта и определение сектора и окончательные инструменты исследования, включая вопросники, контрольный список, план обзора и т.д.;
- Окончательные инструменты исследования / инструменты для базового обследования и контрольный лист для ввода базовых данных.
- Предоставление выявленных результатов проектной команде и заинтересованным сторонам в качестве семинара.

#### Логистика и бюджет:

«Юз оф Ош» предоставит выбранному кандидату всю необходимую информацию о проекте для успешной реализации поставленной задачи. Проектная группа будет оказывать кандидату материально-техническую поддержку, помощь в организации собеседований и посещениях объектов.

Общий бюджет исследований не должен превышать 3000 евро, включая все связанные с этим расходы.

#### Квалификация эксперта / экспертной группы:

Все задание будет выполнено экспертом / группой экспертов с руководителем команды / компанией, которые должны иметь аналогичный опыт работы в проведении базовых



Co-funded by the European Union



Implemented by:



исследований по проекту и оценки потребностей. Предыдущий опыт работы в проектах GIZ / EU будет рассматриваться как преимущество.

**Ключевыми критериями отбора будут следующие:**

- Минимум 5 лет опыта в выполнении аналогичных заданий, проведении базовых исследований и оценки потребностей
- Предыдущий опыт исследований в тематических областях (устойчивый туризм, развитие общества и молодежи) является преимуществом;
- Отличное знание кыргызского и русского языков.
- Знание английского языка является преимуществом.

**Приложение:**

*Всем заинтересованным компаниям / организациям / экспертам / для участия в данном конкурсе предлагается направить свои предложения на русском или английском языках до **17: 30 (Время Кыргызстана) 28 июля 2021 года** в электронном виде по следующему адресу электронной почты: [j.mamasharipova@youthofosh.kg](mailto:j.mamasharipova@youthofosh.kg)*

Присланные предложения должны включать:

- Техническое и Финансовое предложения не более 3~4 страниц;
- Подробное техническое предложение будет включать предлагаемую методологию с указанием общего процесса, включая отбор проб, обеспечение качества, временные рамки и т.д. за выполнение всего задания;
- Четкий план работы, включая результаты / результаты с подробными временными рамками;
- Финансовое предложение должно включать подробный бюджет, содержащий общие расходы связанные с человеческими ресурсами, транспортные расходы, а также суточные расходы и расходы на проживание, а также любые другие необходимые расходы (перевод и т.п.), ожидаемые в процессе выполнения задания.
- Подробное резюме консультанта/компании с полным описанием профиля и опыта работы;
- Контактная информация по крайней мере от двух референтов, обладающих глубокими и проверенными знаниями о компетентности заявителя и соответствующем опыте работы;
- Выборка соответствующих международных и национальных исследований / заданий, подготовленных ранее.

*Все вопросы касательно объявления можете опрашивать на следующую электронную почту: [j.mamasharipova@youthofosh.kg](mailto:j.mamasharipova@youthofosh.kg) не позднее **28 июля 2021**.*